

Foreign Student Times

◆ 外国人留学生のための別刷特集号 ◆

VOL. 2

©THE JAPAN TIMES, LTD., 2014

CONTENTS 目次		
留学生の就職事情 Employment Environment P2	日本語学習 Japanese Language P3, P4, P5	アート / ホテル Art / Hotel P8
	留学生による座談会 Round Table P6, P7	留学生のための大学特集 University Guide P9, P10, P11

International students enjoy chance to study in Japan

日本で学ぶチャンスをもっと楽しもう

The Foreign StudentTimes interviewed two foreign students taking Special Courses for Foreign Students (SCFS), which are formal university courses as defined by the School Education Law. These special courses, known as *bekka*, offer preparatory education to students who plan to enroll in Japanese universities. Most SCFS have classes on Japanese language and culture and while most are taught in Japanese, some are taught in English.

Foreign Student Times は留学生別科に在籍する2人の留学生にインタビューした。留学生別科とは、大学における教育の一環として学校教育法に位置づけられた正規の教育課程だ。大学、大学院などに入学する人のために、準備教育として、日本語及び日本事情・日本文化その他必要な科目を教育することを目的としている。主に日本語で教えるが、中には英語で教える留学生別科もある。



Many benefits come from studying in Japan

Justin Kekoa Akai, from Hawaii, is taking the Japanese Language and Culture Program Preparatory Course (*Bekka*) at Kansai University.

Q: Please tell us why you came to study in Japan?

Immersion. To be surrounded by the language and the culture. I have studied Japanese in my home country but only with textbooks so I really wanted to actually use the language and experience the culture myself.

Q: Did you change your image of Japan after coming to Japan?

Hawaii and Japan are somewhat similar in terms of culture, so there wasn't any huge culture shock. But I have to say that traveling here and living here is very different in the sense that you really need to work on your Japanese to get by.

Q: Can you tell us about life in Japan?

Everything has been great as I expected. I'm learning a lot at school although it's been challenging. It's a great feeling when I realize I can actually understand what's being said on TV or

hold a conversation in Japanese a lot better than before coming to Japan. I enjoy living in the dorm and the resident assistants living there have been very helpful.

Q: Do you have any advice for people who want to study in Japan?

Be open-minded and don't be afraid of stepping out of your comfort zone. Understanding the language might not be difficult, but to be able to speak the language, you really need to make an effort to practice speaking. I've joined a university circle (club) and it has given me an excellent opportunity to speak in Japanese as no one there can speak English! Joining the circle wasn't something I felt confident or comfortable in the first place but I'm very glad that I did as it's made my life here more productive.

Q: Do you have any other comments?

One of the things I really like about the Bekka Course is the pace of learning. It really has been challenging but I've learnt so much since I came to Japan three months ago.

>> CONTINUED ON P2

日本語、文化を学ぶには留学が一番

アメリカ・ハワイ出身のジャスティン・ケコア・アカイさんは現在、関西大学で留学生別科(日本語・日本文化教育プログラム進学コース)に所属している。



Q: 日本へ留学した理由を教えてください。
言語と文化に囲まれたからです。私は母国で日本語を勉強しましたが、教科書での勉強にすぎませんでした。だから、実際に言語を使用し、文化を直接体験したいと考えていました。

Q: 実際に留学してみて、日本の印象は変わりましたか?

ハワイと日本は文化が似ているので、大きなカルチャーショックはありませんが、旅行で来るのと住むのは違います。生活のためには、日本語を本当に身につける必要があるからです。

Q: 日本での生活はもうですか?

期待通りにすべてが素晴らしいです。勉強は難しいですが、学校では多くのことを学んでいます。テレビで言っていることを理解したり、日本語で会話をしたりす

ることが、日本に来る前と比べて上達していると実感することは大変気分が良いです。寮に住んでいることも楽しいですし、レジデント・アシスタントと一緒に住んでいることで、とても助かっています。

Q: これから日本への留学を検討している方へアドバイスをお願いします。

心をオープンに、何事も受け入れること。快適な場所から外に出ることを恐れないこと。言語を理解することはそれほど困難ではないかもしれませんが、言語を話せるようになるためには、実際に話す練習をする必要があります。私は大学のサークルに参加しましたが、そのサークルでは英語を話す人はいないので、日本語を話す良い機会になっています。サークルに入ったとき、私はあまり自信がありませんでしたが、入ってよかったと思っています。生活がより充実しました。

Q: 他にコメントはありますか?

別科コースは学習のペースが速いのが利点だと思います。確かに厳しいですが、3ヶ月前に日本に来てから、非常に多くのことを学びました。

>> P2へ続く

Understanding language, culture critical in job hunt

日本語、文化を理解する留学生が就職に有利

Foreign students can find many opportunities to land a job and excel if they can adapt to the Japanese system of on-the-job training, a human resources expert said.

“Retailers that have many foreign customers such as those in Tokyo’s Akihabara district and convenience stores in particular tend to have high demand for foreign employees,” HR consulting firm Nitchmo President Tsuguo Ebihara said.

There are many profitable small companies in the retail and food sectors with products that could be popular outside Japan. Foreign students have a good chance to work for such companies, he said.

It is safe to say that foreign workers in such companies will expect the same chances for promotion as Japanese employees, Ebihara said, adding that competent foreigners will play a significant role when these companies expand into Asia and other regions. Some of these workers may even have an advantage over their Japanese colleagues.

While engineering majors may be able to work for well-known Japanese technology companies, other majors are unlikely to have the opportunity to do so, as these companies can easily attract competent Japanese students and find foreigners hard to train, he said.

Ebihara strongly recommends foreign students understand the Japanese

system of on-the-job training. In Japan, white-collar workers learn how to do their jobs through close communication with their superiors.

“In Japanese companies, employees work closely with their superiors and learn by closely watching their bosses, who sometimes reprimand them. Entry-level employees have to put up with tedious jobs and those foreign students who understand and adapt to this could be valuable employees when companies expand overseas,” Ebihara said.

In order to get to the stage, he urges foreign students to brush up their Japanese proficiency as much as possible and understand Japanese culture.

Ebihara recommends working part time for retailers while attending school. After graduation, they may land a job at the companies they have been working for, and they may even start in a semi-management position based on their experience, he said.

Ebihara also pointed out that the government policy of increasing the number of foreign students in Japan to 300,000 by 2020 has made it easier for foreign students to live in Japan.

As foreign students can work 28 hours a week on a student visa, it may help ease their financial worries, he said.

“The current conditions for foreign students to study in Japan are very good,” he said.

留学生は、日本流の仕事の覚え方に順応できれば、仕事に就くチャンスや仕事で成功するチャンスは大いにある、と人事の専門家は述べる。

「秋葉原にあるような量販店は外国人顧客が多い。そうした小売店やコンビニなどは特に外国人人材の需要が高い傾向がある」と人事コンサルティング会社ニッチモの海老原嗣夫社長は言う。

小売やフードビジネスでしっかりと利益を上げ、国外で人気が出そうな商品を取り扱っている中小企業は多数ある。そうした企業には留学生が就職するチャンスは多い。

そのような企業で働く外国人は、昇進のチャンスも日本人と同じくらいだと考えてもよいだろう、と海老原氏は言う。もし、こうした企業がアジアや他の地域に展開すれば、有能な外国人従業員は企業で大変重要な役割を果たすことになり、日本人以上に有利な立場になることも考え得る。

工学部の学生は日本の有名な技術系企業の技術者として仕事をする機会があるかもしれないが、他の専攻ではそうした有名企業に就職するチャンスはそんなに高くはないという。学生に人気のある有名企業はいくらでも優秀な日本人学生を採用することができ、外国人は訓練しにくいと思っているからだ。

ホワイトカラーは、上司や先輩とのコミュニケーションで仕事を覚えるもの

だ。そうした日本流の仕事の覚え方があるということ、留学生は自覚して実践できるようにするべきだ、と海老原氏は言う。

「日本企業では、従業員が先輩と密に働き、先輩の仕事の間近で見て、時には叱責されながら仕事を覚える。また、新入社員は細かくて退屈な仕事に文句を言わずやらなければならない。これを理解し順応する留学生は優秀な人材になり、企業が海外進出する際に貴重な戦力となるだろう」と海老原氏は語った。

このような段階に達するためには、留学生は、可能な限り日本語能力を磨き日本文化を理解することを海老原氏は勧める。

そういう意味では、学校で勉強しながらコンビニや量販店などでバイトをすることは大変役に立つだろう。卒業後にそこに就職できるかもしれないし、その場合、バイト経験があるおかげで入社時から副店長レベルで始めることができるかもしれない。

さらに、2020年までに留学生の数を30万人に増やす、という政府の政策があるので、留学生が日本で生活しやすくなっている。

留学生は学生ビザで週28時間働くことができるので、金銭的な心配がなくなっていることが大きい。

「今は外国人学生のための環境が整っています」と海老原氏は言う。

>> CONTINUED FROM P1

Don't be afraid to make mistakes

Kyle Everman, from the U.S. state of Kentucky, is studying at the Center for Japanese Studies (bekka) at Nanzan University.

Q: Please tell us why you came to study in Japan?

The reason I decided to study in Japan is because I felt it would be a very helpful experience I could use in the future. I thought it would be valuable not only for work-related things, but also as a way to gain an enriched life experience.

Q: Did your image of Japan change after coming here?

Before coming to Nanzan, I had come to Japan once for a short period of time, but after living here for almost a year, I've really come to love my life here.

Q: Can you tell us about your life in Japan?

My life here is great. There have been many experiences both good and bad, from which I've learned a lot. I enjoy living in my dorm, where I've met many wonderful Japanese friends and shared many fun times with them.

Q: Do you have any advice for people who are considering coming to study in Japan?

My advice would, of course, be to study, but also don't be afraid to make mistakes. You're in a foreign country, speaking a new language, of course you'll mess up, but it's important to learn from it and have confidence.

Q: Do you have any other comments?

Studying abroad has allowed me to make friends from all around the world and is an experience I think everyone should try.

>> P1から続く

日本語を話すときは間違いを恐れずに

アメリカ・ケンタッキー州出身のカイル・エバマンさんは現在、南山大学の外国人留学生別科に所属している。



Q: 日本へ留学した理由を教えてください。

日本に留学すると決めた理由は、それが将来非常に役に立つ経験になると感じたからです。日本への留学は、将来の仕事にとって貴重な経験になるだけでなく、豊かな人生経験を得ることにもなると思います。

Q: 実際に留学してみて、日本の印象は変わりましたか？

南山大学に来る前に、私は、日本に短期滞在したことが一度ありますが、今回日本に一年住んでみて、今の私の生活が本当に好きになってきました。

Q: 日本での生活はどうかですか？

ここでの生活は素晴らしいです。良い経験も悪い経験もたくさんしてきました。それらの経験から多くのことを学びました。寮での生活はとても楽しく、素晴らしい日本人の友達がたくさんでき、とても楽しい時間を過ごせています。

Q: これから日本への留学を検討している方へアドバイスをお願いします。

勉強するという事は当然ですが、間違いを犯すことを恐れないということも大事です。外国にいて、自分にとって新しい言語を話すのですから失敗して当然です。大事なのは失敗から学び、自信を持つことです。

Q: 他にコメントはありますか？

留学すれば世界中に友達を作ることができます。留学はすべての人が経験すべきだと思います。

JAPANESE LANGUAGE

日本語学習

Sample questions for warming up!

This page and the following two show sample questions for studying the Japanese language. Page 3 has questions for Japanese language learners of intermediate and advanced levels, while page 4 has kanji character questions for beginners and page 5 has questions for beginners.

The answers are on page 5. Let's try the questions to check your Japanese language level.

サンプル問題で肩慣らし

3~5ページにかけて日本語学習のサンプル問題を掲載。

3ページでは日本語中級から上級者向けの問題、4ページでは漢字学習の初級問題、5ページでは日本語学習初級の問題を掲載しました。

また、すべての解答は5ページに掲載されています。

あなたの日本語のレベルを測るため、ぜひチャレンジしてください。



Let's try mid-, higher-level questions!

日本語中級～上級問題をやってみよう!

『生きた素材で学ぶ 新・中級から上級への日本語(ワークブック)』より

1 〇から適切な表現を選び、記号を()に書きなさい。

- a. 事故
- b. 法律
- c. 研究
- d. 事件
- e. 意見

- ①視聴者の皆様へ：番組に関するご()・ご要望は、XYZ放送局までお送りください。
- ②今朝起こった列車()に関して報告を聞いた。原因は運転手のミスらしい。
- ③私は()に関しては何も知りませんので、裁判のことはよくわかりません。
- ④大学院に入ったら、私は日本経済に関する()をしようと思う。

2 〇から適切な表現を選び、記号を()に書きなさい。

- a. 旅行をする
- b. アニメを見る
- c. 質問をする
- d. 写真を見る
- e. 地震が起こる
- f. 漫画が発売される

- ①机の上に飾ってある()度に、子供のころのことを思い出す。
- ②祖父は()度に、お土産を買ってきてくれた。
- ③小学校を訪問した。先生が()度に、子供たちは「はい、はい」と手を挙げた。
- ④新しい()度に買いに行く。
- ⑤最近、()度に、本棚が倒れてこないかと心配になる。

3 ()から適切なほうを選びなさい。

- ①こんなに一生懸命勉強したから、テストに合格(する・しない)はずがない。
- ②いつも時間を守る山田さんが、親友の結婚式に(遅れる・遅れない)はずがない。
- ③入院している間は授業に出られないため、(出席する・出席した)代わりに、レポートを書いて出すことになった。
- ④夫は料理が下手なので、料理を作る代わりに、(お皿を洗ってくれる・ごはんを作ってくれる)。
- ⑤工場の生産ラインでは、(機械の・人間の)代わりに、ロボットが作業をすることが多くなってきている。
- ⑥日本人だからといって、誰でも日本料理が(作れる・作れない)とは限らない。



生きた素材で学ぶ
新・中級から上級への
日本語(ワークブック)
鎌田修 監修
奥野由紀子・金庭久美子・
山森理恵 著
(ジャパントイムズ刊)



生きた素材で学ぶ
新・中級から上級への
日本語
鎌田修・ボイクマン総子・
とみやまよしこ・やまもとまこと・
富山佳子・山本真知子 著
(ジャパントイムズ刊)

ARC Academy helps foreigners with job hunt

As Japanese companies continue to eye globalizing by hiring foreign workers, ARC Academy, a major Japanese language education company, has set up an Employment Support Section that specializes in providing support to foreign students seeking a job in Japan.

Applicants can register even before coming to Japan. After registering, applicants can speak with ARC Academy's career advisers, who will then suggest companies suitable for applicants.

Additionally, the employment support section offers periodic seminars on Japanese business etiquette and other similar subjects to better prepare applicants for job hunting. Applicants are eligible to take the seminars anytime they want.

To better provide comprehensive support, the section also collaborates with job placement agencies special-

izing in assisting non-Japanese.

ARC Academy's Japanese Language School offers a "Business Japanese Class," which teaches not only business language skills but also provides insight into the Japanese way of thinking and business etiquette.

A student who took the class said: "ARC Academy not only offers job information but also helps write CVs and helps prepare students to meet potential employers by conducting mock interviews."

Those with high Japanese proficiency can use job hunting support anytime. ARC Academy is fully prepared and capable of supporting foreign students who are interested in working with companies in Japan.

For more information, call the ARC Academy Employment Support Section in Japanese at 03-5348-7671, or see <http://shigoto.arc.ac.jp/>

留学生の就職をサポートするアークアカデミー

日本語教育大手のアークアカデミーは就職支援室を設け、留学生の就職を支援している。日本企業のグローバル展開が急速に拡大し、留学生の雇用チャンスと活躍の場が広がっていることが背景にある。

来日前でも人材登録が可能で、個人面談を通して登録者それぞれに合った日本企業を紹介する。

専門キャリアアドバイザー、プロの企業研修講師による「就職のための特別対策研修」や「日本式ビジネスマナー研修」などを定期的に開催しているので、必要に応じて参加できる。また、外国人専門人材紹介業者との協力で幅広いサポートも可能だ。

さらに、アークアカデミー日本語学校には、「ビジネス日本語クラス」があり、ビジネスに必要な日本語だけでなく、日本人の考え方や日本の商習慣を学ぶことができる。

ビジネス日本語クラスで学んだ学生は、「アークアカデミーでは求人情報の提供をしてもらえるだけでなく、履歴書を書くのを手伝ってくれたり、模擬面接を通して面接の時に役立つ貴重なアドバイスをしてくれたりします」と語る。

日本語が既に上級の学生は就職活動に関するサポートを受けられるなど、アークアカデミーは日本で就職する留学生に様々なサポートを提供している。

[アークアカデミー就職支援室]

Tel. 03-5348-7671

URL <http://shigoto.arc.ac.jp/>



Let's try these kanji quizzes! 漢字クイズにチャレンジ!

『みんなの日本語 初級 第2版』より

I. 読み方が違うのはどれですか。

- a. 今晚 b. 今週 c. 今
- a. 来月 b. 来週 c. 来ます
- a. 去年 b. 今年 c. 来年
- a. 今月 b. 5月 c. 月曜日

II. に入る漢字を書いてください。

- 先 今 来 + 週 → 先週 今週
- 先 今 来 + 月 → 今月 来月
- 去 今 来 + 年 → 去年 来年

III. に入る漢字はどれですか。

- あした、で 図書館へ行きます。
- 毎朝、電車でへ行きます。
- 、飛行機で日本へ来ました。



IV. 漢字で書いてください。

- おさん
-
- お

V. の読み方を書いてください。

- わたしの家族は3人です。家内と子どもが1人います。
- 近くに両親の家があります。両親は兄と住んでいます。
- ミラーさんのお姉さんに買い物に連れて行ってもらいました。
- 父にもらった時計が動きません。



みんなの日本語 初級 第2版 漢字英語版
 西口光一 監修
 新矢麻紀子・古賀千世子・高田亨・御子神慶子 著
 (スリーエーネットワーク刊)
 本体価格1,800円

“Minna no Nihongo Shokyu I Second Edition Kanji (English)”

The “Minna no Nihongo Shokyu” (Japanese for Everyone Elementary Level) Main Text and separate Translation and Grammar Notes are excellent tools for beginner-level Japanese learners. However, depending on the reason for studying and the areas that need to be strengthened, one can study more efficiently by combining other learning materials. Along these lines, we would like to introduce “Minna no Nihongo Shokyu I Second Edition Kanji (English).”

Japanese learners use the textbook to study how to read, write and use kanji. Students will learn kanji shapes, the patterns showing the meaning of kanji and practice the 35 basic strokes needed to write kanji.

Learners can study kanji through everyday expressions and situations that are easy to understand, rather than just memorizing kanji by writing them. The textbook has 220 individual kanji and 351 compound kanji phrases.

みんなの日本語 初級 第2版 漢字 英語版

『みんなの日本語 初級』は『本冊』『翻訳・文法解説』の2冊があれば十分に初級日本語学習を進められますが、学習者の目的や強化すべきポイントによっては、周辺教材を合わせて使うことで、より効果的な学習が期待できます。今回はその中から『初級 第2版 漢字 英語版』をご紹介します。漢字の字形と意味的な特徴の学習や、基本となる35の漢字のベシック・ストロークの練習を経て、漢字の書き方、読み方、使い方を学習します。

単に漢字を書いて覚えるのではなく、漢字や漢字語をよく知っている言葉や文脈の中で無理なく学ぶことができます。220の漢字、351漢字語を収録。

1998年に出版されて以来、日本語教科書の定番としてロングセラーの『みんなの日本語初級』が、より使いやすく生まれ変わりました。

最新刊、刊行スケジュールなどの情報はこちらから
みんなの日本語倶楽部
[http://にほんご.みんな](http://nihongo.minda.com)

初級日本語教材の定番

みんなの日本語

初級第2版シリーズ

スリーエーネットワーク
 〒102-0083 東京都千代田区麹町3丁目4番トラスティ麹町ビル2F
<http://www.3anet.co.jp/> ☎03-5275-2722

シリーズ一覧

本冊 (I・II)
 本冊ローマ字版 (I)
 翻訳・文法解説
 英語版 (I・II)/ローマ字【英語】(I)
 中国語版 (I・II)/韓国語版 (I)
 フランス語版 (I)/スペイン語版 (I)
 ポルトガル語版 (I)/ドイツ語版 (I)
 ベトナム語版 (I・II)/イタリア語版 (I)
 タイ語版 (I)/インドネシア語版 (I)
 標準問題集 (I・II)
 書いて覚える文型練習帳 (I・II)
 漢字 英語版 (I)
 漢字 ベトナム語版 (I)
 漢字練習帳 (I)
 導入・練習イラスト集 (I・II)
 絵教材CD-ROMブック (I・II)

今後の発行予定

翻訳・文法解説
 韓国語版 (II)/フランス語版 (II)
 スペイン語版 (II)/ポルトガル語版 (II)
 ドイツ語版 (II)/イタリア語版 (II)
 タイ語版 (II)/ロシア語版 (新版) (I・II)
 インドネシア語版 (II)
 漢字 英語版 (II)
 聴解タスク25 (I・II)
 初級で読めるトピック25 (I・II)
 漢字練習帳 (II)
 教え方の手引き (I・II)
 CD 5枚セット (I・II)
 会話DVD (I・II)
 やさしい作文

You can find the answers on my Facebook page!
<https://www.facebook.com/mike.miller.39501789>

JAPANESE LANGUAGE

日本語学習

Let's try elementary level questions! 日本語初級問題をやってみよう!

『初級日本語 げんき(ワークブック)』[第2版]より

▶ Complete the chart below.

dictionary form	past, affirmative	past, negative	long, present
Ex. たべる	たべた	たべなかった	たべます
1. よむ			
2. あそぶ			
3. おぼえる			
4. いく			
5. もらう			
6. おどる			



初級日本語 げんき
ワークブック I
【第2版】
坂野永理・池田庸子・大野裕
品川恭子・渡嘉敷恭子 著
(ジャパントイムズ刊)



初級日本語 げんき I
【第2版】
坂野永理・池田庸子・大野裕
品川恭子・渡嘉敷恭子 著
(ジャパントイムズ刊)

ANSWER
かいとう
解答

P. 3 問題1	問題2	問題3
(1) e	(1) d	(1) しない
(2) a	(2) a	(2) 遅れる
(3) b	(3) c	(3) 出席する
(4) c	(4) f	(4) お皿を洗ってくれる
	(5) e	(5) 人間の
		(6) 作れる

P. 4 問題 I	問題 II	問題 III	問題 IV	問題 V
(1) c	(1) 来週	(1) 自転車	(1) 兄	(1) かぞく かない
(2) c	(2) 先月	(2) 学校	(2) 妹	(2) いえ あに
(3) b	(3) 今年	(3) 去年	(3) 音	(3) おねえさん
(4) b				(4) とけい うごき

P. 5	dictionary form	past, affirmative	past, negative	long, present
	Ex. たべる	たべた	たべなかった	たべます
	1. よむ	よんだ	よまなかった	よみます
	2. あそぶ	あそんだ	あそばなかった	あそびます
	3. おぼえる	おぼえた	おぼえなかった	おぼえます
	4. いく	いった	いかなかった	いきます
	5. もらう	もらった	もらわなかった	もらいます
	6. おどる	おどった	おどらなかった	おどります

Chinese wins Japanese speech contest

日本語弁論大会で中国人大学生、最優秀賞受賞

A Chinese student won the best speech award in the annual 55th International Japanese Speech Contest in Japanese in May.

He Xiaoen, who studies at Shimane University, won the award with his speech titled "Ikujii Jidai no Makuake" (The opening of the era of the elderly looking after children) in the contest organized by the International Education Center and The Japan Foundation in Matsue, Shimane Prefecture, on May 24.

The contest is supported by the Ministry of Foreign Affairs and was aired on NHK.

5月に行われた「第55回外国人による日本語弁論大会」で、中国人学生が最優秀賞を受賞した。

島根大学で学ぶ何曉恩さんは「育爺時代の幕開け」という題名で弁論した。同大会は島根県松江市で5月24日に開催され、国際教育振興会、国際交流基金、他が主催、外務省、他が後援している。大会の様子はNHKで放送された。



Improve your Japanese

Smartphones and other smart devices have changed the way we live. Most of us use these devices to surf the Internet, play games and many other purposes that were unimaginable ten years ago. Now, these devices are revolutionizing the world of education, especially language learning. This is where Shinjuku Japanese Language School (SNG) comes in.

Approaching 40 years of educational experience, SNG provides its students with a unique learning experience based upon the Ezoe method, in place since the schools founding. By using differently shaped and colored grammar cards, which represent different parts of speech, students will be able to speak with confidence, construct complex

sentences and understand both formal and informal conversations.

Since just last year, SNG has launched a new digital learning program called Visual Learning Japanese. It allows students to view grammar explanations, conversation videos, and do exercises — all online. They can also use the school's smart device applications for grammar and vocabulary study. This enables lesson preview and review and the power to study anywhere and anytime.

This new way of teaching, in addition to traditional classroom teaching, guides you on a whole new experience in language acquisition. If you are passionate about learning Japanese, SNG is the place for you.

Nichibei Kaiwa Gakuin, Japanese Language Institute (JLI)

School for practical and business Japanese

Founded in 1967 by the nonprofit International Education Center (IEC), JLI has attracted more than 7,000 students from over 90 countries. The features of JLI are: 1) stressing Japanese conversation skills with practical application for business and daily situations; 2) utilizing user-friendly original textbooks written in both Japanese and English (Basic to Pre-intermediate), the basic textbooks will soon be published from Ask Publishing; 3) learning Japanese via TV news and dailies, honing writing and presentation skills (Intermediate to Advanced); 4) targeting businesspeople, families of expats, spouses of Japanese, other adult learners; 5) diverse student body. JLI is located in the center of Tokyo, a

three-minute walk from Yotsuya Station. In addition to Japanese lessons, IEC engages in various cultural activities. One such activity is the International Speech Contest in Japanese (cosponsored by the Japan Foundation, and backed by the Foreign Affairs Ministry etc.). Started in 1960, this annual event is nationally broadcast by NHK. You can watch videos of speeches at the URL below.

- Address 1-21 Yotsuya, Shinjuku-ku Tokyo, 160-0004
- Enrollment 140
- Fees Matriculation fee: ¥20,000 Tuition: ¥195,000/3-months
- Contact information Tel: 03-3359-9600 Fax: 03-3359-3931 jli-info@nichibei.ac.jp http://www.nichibei.ac.jp/jli



SINCE 1975 GOVERNMENT CERTIFIED

新宿日本語学校

SHINJUKU JAPANESE LANGUAGE INSTITUTE

EXPERIENCE OUR EFFICIENT LEARNING METHOD!

COURSES

- Weekday intensive courses
- Evening and Sunday courses
- Business and tourism class
- JLPT and EJU preparation
- Short-term summer courses
- Various extra-curricular activities

WHY CHOOSE US

- School with a long history (est. 1975)
- Original and efficient learning method
- Recognized by the Ministry of Education
- Located in the center of Tokyo
- Full guidance counseling

NEW!! DIGITAL LEARNING MATERIAL (LMS & APPS)
CHECK OUT OUR WEBSITE FOR FURTHER INFORMATIONS

sng.ac.jp

SNG (Shinjuku Nihongo Gakko)
2-9-7 Takadanobaba, Shinjuku-ku
〒169-0075 Tokyo
☎ 03 5273 0044
jimu_sng_1975@sng.ac.jp

Foreign students discuss jobs, life in Japan

留学生、就職や日本での生活について語る

Looking for a job in Japan is a major event for university students.

It is an even bigger — and more difficult — time for foreign students whose Japanese language skills may not be perfect, but who want to work in Japan.

How do foreign students find jobs in Japan? What skills give them a leg up in job hunting?

The Japan Times held a discussion with three foreign students, one of whom has received employment offers.

and of those, I received offers from three companies — Goldman Sachs (investment bank), a tobacco company and a chemical maker. I decided to work for Goldman Sachs.

I got the offers in May and June, meaning my job search lasted about nine months.

Moderator: How much Japanese do you think is necessary for job hunting?

Lee: You need to be able to communicate. You can prepare CVs and your other documents in advance, but interview questions are not something you can have prepared answers for.

Moderator: Were there times you weren't able to understand what interviewers were asking?

Lee: Yes. When they used difficult terms, I had to ask them to repeat themselves. I think you should be honest if you don't understand something.

Of the three companies from which I received offers, I understood everything the interviewers said. I guess that's why you should apply to as many companies as possible.

Moderator: Why did you want to work in Japan?

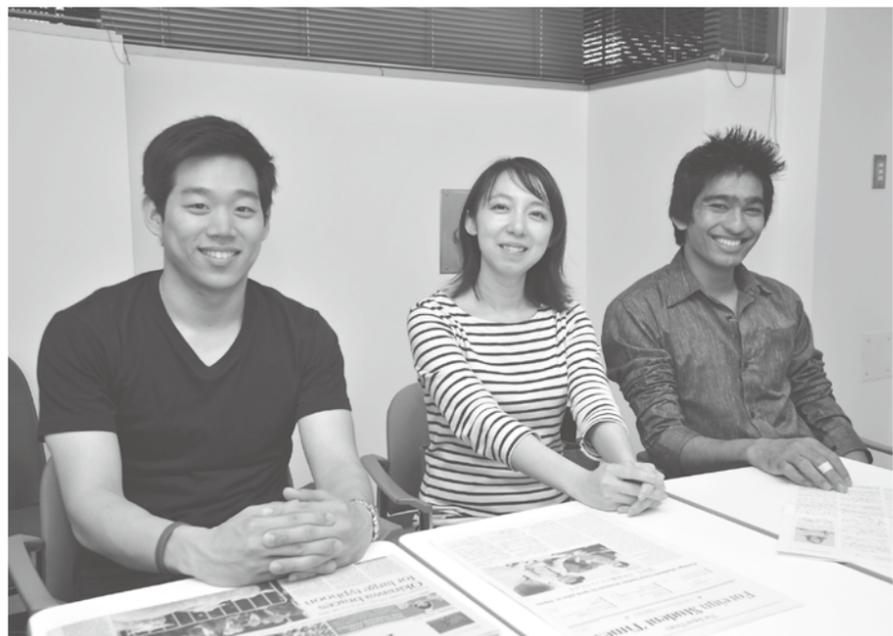
Lee: First of all, I've wanted to work in a financial company since I was in high school. Japan has a bigger financial market than South Korea, so if you compare the two, Japan offers better opportunities. Also, I studied Japanese in high school, so I was familiar with the language.

Xu: I'm thinking of beginning to look for a job in September. I'm studying Japanese instruction at university and I hope to get a job teaching Japanese.

There's a license for Japanese language teachers and although you don't need it to be one, it would be better to have the license.

Moderator: Do you want to work in Japan?

Xu: I've been in Japan for a long time and like Japan. Before entering Wase-



就職活動は、大学生にとっては一大イベントだ。

日本語が完璧でなく、他の国で働く選択肢もあるのに日本での就職を選択する留学生にとってはなおさらだろう。

ジャパタイムズは、留学生3人との座談会を開催し、留学生の就職活動の方法や就職に有利なスキルなどについてディスカッションした。

参加者は、24才韓国人男性のイ・ヨンジュン、27才中国人女性のジョ・ショウブン、21才ネパール人男性のアノズ・ドンガナ。司会を務めるのはジャパタイムズの松谷実編集企画部部長。



Xu Xiaowen, a first year student of the Graduate School of Japanese Applied Linguistics at Waseda University in Tokyo's Shinjuku Ward, has lived in Japan since October 2006. Prior to Waseda, she attended the University of Toyama, in central Japan.

ジョ・ショウブン：早稲田大学大学院日本語教育研究科1年。2006年10月来日。早稲田入学前は富山大学在籍。

以下はディスカッションの抜粋。

司会: イさん、就職活動はどうでしたか？

イ: 私は、去年10月に就職活動を始めました。最初は金融関連にだけ応募していましたが、なかなか内定がもらえず、もっとたくさん応募しないとダメだと考えました。結局、30社以上受けました。うち、ゴールドマン・サックス(投資銀行)、某たばこ会社、某化学メーカーの3社から内定をいただきました。私は、ゴールドマン・サックスに就職することに決めました。

内定をもらったのは5月と6月なので、就職活動は約9ヶ月続いたことになります。

司会: 就職活動のためにどの程度の日本語能力が必要だと思いますか？

イ: 少なくともコミュニケーションができる必要がありますね。履歴書などの書類は準備することができますが、面接は準備することは無理ですから。

司会: 面接官が言ったことを理解できなかったことはありますか？

イ: あります。難しいことを言われて理解できなかったので、「もう一度言ってください」と頼みました。理解できない場合は、正直に言うべきだと思います。

ただ、内定が取れた3社については、面接官が言ったことは全て理解できました。だから、なるべく多くの企業に応募するべきなのでしょうね。



Lee Yong-jun, a senior in the Faculty of Liberal Arts at Sophia University in Tokyo's Chiyoda Ward, accepted a job offer from Goldman Sachs and will work in the Tokyo office. He has lived in Japan since March 2009.

イ・ヨンジュン：上智大学教養学部4年。ゴールドマン・サックスに内定し、同社東京オフィス勤務予定。2009年3月来日。

The participants were Lee Yong-jun, 24, a South Korean man; Xu Xiaowen, 27, a Chinese woman; and Anoj Dhungana, 21, a Nepalese man. The moderator was Minoru Matsutani, the manager of the Editorial Planning Division of The Japan Times.

Below are the excerpts of the discussion.

Moderator: Mr. Lee, will you tell us how your job hunting went?

Lee: I began job hunting in October last year. I first applied only for financial companies, but because I didn't get an offer right away, I thought I should apply to different companies. I ended up applying to more than 30

ROUND TABLE

留学生による座談会

da University, I was going to the University of Toyama. The pace is much slower in Toyama than in Tokyo. People in remote areas of Japan are generally very friendly and old people especially are not too shy to talk to strangers.

So I want to work in Japan, but I'm the only child for my parents whom I will have to take care of in the future. So, I'd like to return to China later.

Also, I'm in graduate school now and may someday want to get my Ph.D., which takes four or five years. To be able to teach Japanese at a top university in China, a Ph.D. is probably a must.

Anoj: I'm currently a freshman, so I don't have to look for a job for at least two years. If I can find a job I like, I want to work. If not, I'd like to go to a graduate school. My major is business economics, which I studied at high school in Nepal. I'd like a job related to trading, ideally in Nepal-Japan trading.

Moderator: Are any of you working part time?

Xu: I used to work at a restaurant, but now I'm teaching Chinese.

Lee: I'm teaching English at a cram school, and I've also worked at a Korean restaurant. I first thought it was going to be easy to work for a Korean restaurant because I know the words for Korean food. But it was not as easy as I thought to respond to customer

demands. By the way, foreign students can work up to 28 hours a week even on a student visa, as long as they get permission from the immigration bureau.

Anoj: I'm not working right now, but when I was going to Japanese language school in Kagoshima, I worked in a nursing home helping the people there eat and do other things.

Moderator: Do you have advice for people who are thinking of studying in Japan?

Anoj: Don't complain about not liking this or that. Don't give up too easily and keep studying. You must have a clear purpose for studying in Japan. I have seen many people who ran into a minor problem and gave up too easily. Also, you need to have a dream and follow it.

Xu: The experience of living here is fun and important. Studying abroad is a very important part of your life, so you should come to Japan and broaden your life opportunities. Japan is one of the most advanced countries in Asia. It has a rich culture and advanced technology, so you should come and experience it firsthand.

Lee: Whatever language you learn, don't be shy. In Japan, if you start a conversation, people generally react well and understand your desire to improve your Japanese skill. They're usually happy to teach you.

Moderator: What hobbies did you find yourself taking up after coming to Japan?

Lee: I bowled for the first time when I came here and got obsessed with it. There are bowling alleys in South Korea, but it's not as popular as it is in Japan.

Xu: Karaoke! I began singing Japanese songs after coming here. It's a lot of fun to be able to sing Japanese songs and I used to go to karaoke every week. I also learned to like sushi.

Anoj: Taiko Japanese traditional drums at Tokyo International University. I entered a taiko club and loved it. Now, my class schedule prevents me from going, so I'm thinking of going to a taiko school.

司会: イさんは英語、日本語、韓国語が話せるので、どこでも働く事もできますが、なぜ日本で働きたいのですか？

イ: まず、高校のときから金融業界で働きたいと思っていました。また、日本は韓国より金融市場が大きいんですよね。だから日本のほうが良いと思いました。また、高校のときから日本語を勉強しているので、日本語には慣れていまして。

ジョ: 私は就職活動を9月に始めようと考えています。私は大学で日本語教授法を勉強していますので、日本語教育関連の仕事をしたいです。

日本語教師になるための資格はありますが、日本語教師になるために必ずしも必要というわけではありません。もちろん、持っている方が有利ですが。

司会: 日本で仕事をしたいですか？

ジョ: 私は長い間日本に住んでいますし、日本が好きです。早稲田大学に行く前は富山大学に行っていました。富山と東京には大きな違いがあります。富山は生活がのんびりしていましたね。また、田舎の人はとても親しみやすく、おじいさん、おばあさんは特に誰にでもすぐにはな話しかけてきます。

日本で仕事をしたいですが、私は一人っ子で、いつかは両親の世話をしなければならぬので、将来的には中国にもどります。

また、現在修士課程にいますが、将来的には博士課程に進むことも考えています。博士号を取得するには4、5年かかると思いますが、中国の一流大学で日本語を教えるためには、多分博士号が必要でしょう。

アノズ: 私は今一年生ですので、少なくとも2年間は就職活動をしません。好きな仕事を見つけた場合は仕事をしたのですが、そうでなければ、大学院に行きたいです。今の専攻はビジネス経済学で、ネパールの高校でも学びました。将来は貿易に関連した仕事をしたいと思っています。もちろん、私はネパールと日本の間の貿易に関連する仕事をしたいです。

司会: 日本の大学生はバイトをする事が多いです。皆さん、バイトはしていますか？

ジョ: 私は中国語を教えています。以前は、レストランでも働いていました。

イ: 私は塾で英語を教えています。私も

以前は韓国レストランで働いてました。韓国の食べ物の言葉は知っていたので簡単だろうと思っていましたが、お客さんがいろいろ複雑なことを言うので結構難しかったです。ところで、外国人留学生は、入国管理局から資格外活動許可を得れば、学生ビザでも週28時間までは働くことができます。

アノズ: 私は今はバイトはしていませんが、鹿児島県の日本語学校に行っていたとき、老人ホームに勤務し、お年よりの食事のお手伝いなどをしていました。

司会: 日本へ留学を考えている人たちにアドバイスはありますか？

アノズ: 日本のことをあれこれ嫌いだと言わず、あきらめず勉強し続けるべきです。あと、留学する明確な目的を持つべきでしょう。私は、何か問題があるとすぐに帰国してしまう人達を多く見ました。あと、夢を持ち、夢を追いかける気持ちが大事ですね。

ジョ: 肌で日本を感じることは面白いしとても大事です。留学生活は人生で非常に大切な経験なので、日本に来て人生の可能性を広げましょう。また、日本はアジアで最も先進的な国の一つです。豊かな文化と高度な技術を持っているので、直接来て自分の目で見てみるべきだと思います。

イ: どんな言語を学ぶにしても、恥ずかしがらないことが大事です。日本は、自分から話しかけると相手のリアクションがよいと思います。自分の考えを伝え、日本語を学びたいと伝えれば、やさしく返してくれます。皆、親切に教えてくれると思います。

司会: 日本に来て病みつきになった趣味はありますか？

イ: 大学で初めてボーリングをして好きになりました。韓国にもありますが、日本ほどは人気がありません。

ジョ: カラオケですね。日本に来て初めて日本語の歌を歌えるようになりとても楽しいです。毎週行っていました。あと、すしも好きになりましたね。

アノズ: 私は太鼓です。国際大学に太鼓のサークルがありました。今は授業の時間が重なってしまっていて行けませんので、太鼓の学校に通おうかと思っています。



Anoj Dhungana, a freshman majoring in business economics at Tokyo International University in Kawagoe, Saitama Prefecture, first came to Japan in March 2012. He spent his first two years in Kagoshima Prefecture attending language school.

アノズ・ドンガナ: 東京国際大学でビジネスエコノミクスを専攻する1年生。2012年3月に来日後、鹿児島県の語学学校で2年学んだ。

Gakuten provides students chance to get creative

Gakuten, an international art exhibition geared toward students, will be held in Tokyo on Aug. 9 and 10.

Gakuten is organized by an affiliate of Sakura House Co., which specializes in finding apartments for foreign students and other foreign residents, and the company that organizes the renowned Design Festa.

Gakuten is the summer version of Design Festa, which has been held in May and November every year since 1994, and many students exhibit in Gakuten. Recently, the overwhelming popularity of Design Festa has attracted so many artists and creators that some of them couldn't participate.

"That's why we decided to hold Gakuten this summer for the first time. Booths have been taken by many of those who couldn't get space in May's Design Festa," a Sakura House official said.

Gakuten will be held at Tokyo Big Sight, the same venue that hosts Design Festa.

Gakuten, like Design Festa, does not have strict screening for exhibitors,



and thus "anyone who wants to express themselves can participate," the official said.

Agnieszka Kowalczyk, a 28-year-old woman from Poland, displayed and sold her handmade accessories for the first time at last November's Design Festa.

"I love making and selling accessories. My dream is to have a shop in Tokyo," said Kowalczyk, a Tokyo resident. Since the exhibition, she has been selling her handmade earrings, necklaces and bracelets online.

For more information about her accessories, visit www.accessories-am.com.

For those who miss Design Festa or Gakuten, visit the Design Festa Gallery, which is open every day except during the New Year's holidays, at 3-20-18 Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo, Tel: 03-3479-1442, www.designfestagallery.com

デザインフェスタや学展に参加できなくても、デザインフェスタギャラリーへ行く！住所は東京都渋谷区神宮前3-20-18、年末年始以外は毎日オープンです。

Tel: 03-3479-1442.
Website: www.designfestagallery.com.

学生アーティストの表現の場

学生のための国際的な芸術展覧会「学展」が、8月9日と10日に東京で開催される。

学展を主催するのは、留学生など外国人向けの雑貨物件仲介で知られるサクラハウスの関連会社だ。同社は、すでに知名度の高い「デザインフェスタ」も開催している。

学展は今回初めて開催されるが、毎年5月と11

月にあるデザインフェスタの夏休み版で学生出展者が多い。近年、デザインフェスタは圧倒的な人気で出展応募者が殺到、多くの応募者が抽選で出展できなかった。

「デザインフェスタがあふれかえっている状態なので、この夏初めて学展を開催することを決定しました。5月に開催できなかった方々も多数学展に出展します」とサクラハウスの担当者は述べた。

学展は、デザインフェスタと同じく東京ビッグサイトで開催される。

また、デザインフェスタと同様、出展のための厳格な審査がないので「誰でも自分を表現したい人が参加できます」と同担当者は言う。



28歳のポーランド人女性、アニエスカ・コワルシクさんは、昨年11月、デザインフェスタに、手作りのアクセサリーを展示・販売した。アクセサリーの販売はこれが初めての試みだった。

「アクセサリーを作って販売するのが大好きです。私の夢は東京にお店を持つことです」と東京在住のコワルシクさんは言う。デザインフェスタ以来、コワルシクさんは手作りのイヤリング、ネックレス、ブレスレットなどをネットで販売している。

アクセサリーの詳細は、コワルシクさんのウェブサイト www.accessories-am.com へ。

Sakura's lodging for foreigners

Sakura Hotel has three hotels and one hostel in Tokyo that have welcomed tourists and other short-term visitors for the past 22 years.

It has hotels in Ikebukuro, Toshima Ward; Hatagaya, Shibuya Ward; and Jimbocho, Chiyoda Ward. It also has a hostel, suitable for backpackers, in Asakusa, Taito Ward. There is also an affiliated hotel, Hotel Continental Fuchu, western Tokyo.

The three Sakura hotels and the hostel were originally mainly meant for tourists, but recent trends show an increasing number of foreign students attending summer classes and sports and culture events offered by universities and other schools staying at the facilities, a Sakura House official said.

Sakura hotels and hostel offer dormitory-type rooms for about ¥3,000, and private rooms and other rooms accommodating two or more people are also available at reasonable prices.

Sakura hotels and Hotel Continental have good and affordable food and beverage services, with a light breakfast available for ¥300 to ¥400 from 5 a.m.

The Sakura Hotel in Hatagaya has an



Sakura Hotel in Ikebukuro / 池袋のサクラホテル

Egyptian general manager and features both a halal menu and a prayer room to better serve Muslim guests.

The Hotel Continental in Fuchu is one minute from Fuchu Station and just a 20 minute train ride from Shinjuku. It is close to many universities and schools as well as the Tokyo Racecourse horse track, Tokyo Summerland amusement park, Yomiuriland amusement park and Ajinomoto Stadium. Unlike the Sakura hotels and the hostel, the Hotel Continental has facilities such as conference and banquet rooms to better serve business customers who want to use the hotel as a training and seminar venue.

For more information, please see <http://www.sakura-hotel.co.jp/> and <http://www.hotel-continental.co.jp/english/>

外国人観光客向けのホテル

有限会社サクラホテルは、外国人観光客や短期滞在者のために過去22年間ホテル運営を続けている。

同社のホテルは、池袋、幡ヶ谷、神保町のサクラホテル、そして、バックパッカー向けの、浅草のサクラホステルだ。また、関連会社として府中にホテルコンチネンタルがある。

3つのホテルと1つのホステルは、もともとは主に観光客をターゲットにしていたが、最近の傾向として、大学など学校の夏期講習、スポーツ、文化イベントなどに参加する外国人宿泊者が増えている。

サクラホテルとホステルは、1人用ドミトリを一泊約3,000円から用意でき、一人用プライベートルーム及び数名

で泊まれる部屋も手頃な価格で提供している。

4つ全てのホテルでは飲食サービスが充実している。例えば、朝カフェが午前5時から利用可能だが、価格は300円から400円程度と手軽だ。

また、幡ヶ谷のサクラホテルは、ハラルメニューを提供しており、礼拝室もあるので、イスラム教徒の宿泊者に便利だ。当ホテルではエジプト人が支配人を務めている。

府中のホテルコンチネンタルは、府中駅から徒歩1分、新宿から電車で20分の距離にあり、大学や学校が近くに多い。東京競馬場、東京サマーランド、よみうりランド、味の素スタジアムへのアクセスも良い。

サクラホテルやホステルとの違いは、会議室や宴会場などの施設もあるため、研修セミナーなどのビジネス利用に適している点だ。

詳しくはサクラホテル (<http://www.sakura-hotel.co.jp/jp/>)、ホテルコンチネンタル府中 (<http://www.hotel-continental.co.jp/>) のウェブサイトへ。



Hotel Continental Fuchu / ホテルコンチネンタル府中

UNIVERSITY GUIDE

留学生のための大学特集

Japanese universities welcome foreign students

にほん だいがく りゅうがくせい かんげい
日本の大学、留学生を歓迎

The Japanese government set a goal to increase the number of foreign students to 300,000 by 2020. To accommodate this, Japanese universities are strengthening programs to study Japanese, establishing programs which will be taught in English and offering other benefits to attract foreign students. Foreign Student Times introduces such universities on the following pages.

2020年までに留学生を30万人に増やす政府目標に於いて、日本の大学が、留学生の日本語学習の強化、英語だけで学ぶコースの新設など、留学生を受け入れる体制を整えています。9～11ページでは、これらの取り組みを行っている大学を紹介します。

Tokyo International University

東京国際大学

Study in English while Living in Japan

As I worked for a Japanese company for two years, I wanted to learn more about Japan and decided to study abroad. For me, the E-Track Program of Tokyo International University was the perfect fit: it lets me acquire Japanese skills while learning Japanese business and economics in English. From teachers with abundant international experience to students from around the world studying together, TIU offers a unique learning environment and a phenomenal international atmosphere. I am very excited to have a golden opportunity to learn about the Japanese business and corporate culture here.



English-medium B.A. program

Tokyo International University provides an English degree program in two majors: Business Economics and International Relations. Intensive Japanese language courses are also offered for students who hope to eventually get a job in Japan or work for Japanese companies in their home countries.

Scholarship

Our scholarship programs are designed to encourage students' desire to learn by reducing tuition by 30%, 50%, 80%, or 100% based on the academic performance and living conditions at admission. The scholarship remains valid for four years as long as the recipient maintains good academic performance.



Anh Tuan Nguyen
Vietnam

Address

TIU: 1-13-1Matoba-kita, Kawagoe, Saitama,
350-1197
TIU of America: 1300 Mill Street W.E., Salem, OR
97301, U.S.A.

Enrollment

6,000 (incl. 650 foreign students)

Fees

Enrollment fee: ¥250,000
Tuition and Fees (per academic year): ¥1,090,000
Dormitory: International dormitory on campus

Contact information

Tel: 03-3362-9644
Fax: 03-3362-9643
etrack@tiu.ac.jp
http://www.tiu.ac.jp/english/etrack

JOSAI UNIVERSITY EDUCATIONAL CORPORATION

城西大学

モバイルでもチェック!
bemss.jp/josai/



経済学部 経済学科 / 現代政策学部 社会経済システム学科
経営学部 マネジメント総合学科 / 理学部 数学科 / 化学科
薬学部 薬学科[6年制] / 薬科学科[4年制] / 医療栄養学科[4年制]

http://www.josai.ac.jp/

城西短期大学 (城西ベースカレッジ)

ビジネス総合学科
http://www.josai.ac.jp/tandai/

【千葉キャンパス】〒283-0295 千葉県東金市千代田1-1 TEL.049-271-7711 (入試課)
【東京紀尾井町キャンパス】〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町3-26 TEL.03-6238-1111 (入試・広報センター)

城西国際大学

モバイルでもチェック!
www.jiu.ac.jp/



看護学部 看護学科 / 薬学部 医療薬学科
福祉総合学部 福祉総合学科 / 環境社会学部 環境社会学科
経営情報学部 総合経営学科 / メディア学部 メディア情報学科
国際人文学部 国際文化学科 / 国際交流学科
観光学部 ウェルネスツーリズム学科

http://jiu.ac.jp

【千葉東金キャンパス】〒283-8555 千葉県東金市求名1番地 TEL.0475-55-8855 (入試・広報センター)
【東京紀尾井町キャンパス】〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町3-26 TEL.03-6238-1111 (入試・広報センター)
【安房キャンパス】〒299-2862 千葉県鴨川市太海1717 TEL.04-7098-2800 (観光学部事務室)

「学問による人間形成」を 建学の精神として

学校法人城西大学の建学理念は、
「学問はそれ自体が目的ではなく、あくまで人間形成の手段」であることを意味しています。

新たな環境のなかで学問に励むことは、
あなたの人生における礎石となり、さらなる発展へと繋がっていくことでしょう。
先進の教育力で国際化した社会に対応できる、
人間性豊かな人材をこれからも育てていきます。



学校法人城西大学は2015年、
創立50周年を迎えます。

Nanzan University

南山大学

Japanese Language Program at Nanzan

People who choose Nanzan because of its language program are without a doubt doing the right thing. The Japanese language program here may easily be one of the best in the country.

First of all, every student, regardless of level, gets to have eight one-and-a-half hour lectures of Japanese every week. In my experience, simply being in Japan is not enough to progress. Especially at the higher levels, just conversation does not really help in moving forward because one is already able to do that, while at the lower levels people tend to get stuck due to lack of a proper grammatical base and sufficient vocabulary. Nanzan is able to cater to these students' needs and the results appear surprisingly fast.



Moreover, I felt throughout my whole stay here that all the teachers personally care about their students' progress. It is true that completing the program takes time and effort, but being in an environment where people genuinely want me to learn was extremely helpful.

Now, I am looking back at my two semesters at Nanzan and wondering how it came about that I suddenly became able to read a Japanese newspaper and think of that as being relatively easy. Thanks to our teachers, I'm now focusing on literary texts.



Jan Volny
Masaryk University,
Czech Republic

Address

Nagoya Campus: 18 Yamazato-cho, Showa-ku
Nagoya 466-8673

Seto Campus: 27 Seirei-cho, Seto, Aichi 489-0863

Enrollment

9,795 (incl. 254 foreign students)

Fees

Tuition waiver available for the undergraduates and the graduate programs

Dormitory: Nagoya Koryukaikan / Yamazato Koryukaikan / Seto Koryukaikan 1 & 2

Contact information

Tel: 052-832-3123

Fax: 052-832-5490

cjs-office@ic.nanzan-u.ac.jp

<http://www.nanzan-u.ac.jp/English/index.html>

Sophia University

上智大学

Pioneering International College Education

Sophia is located in central Tokyo, near Japan's political, financial, business, and cultural centers. Founded by the Jesuits in 1913, Sophia University has been a pioneer in international education in Japan, attracting students from all over the world. In 1949 Sophia established the first program in Japan taught entirely in English, and it continues to lead the Japanese academic world in offering international programs.



English-based undergraduate programs

Faculty of Liberal Arts - Comparative Culture, International Business and Economics, Social Studies

Faculty of Science and Technology - Green Science, Green Engineering

English-based graduate programs

M.A. and Ph.D. in Global Studies

M.A. in International Business and Development Studies

M.A. in Japanese Studies

M.A. and Ph.D. in Global Environmental Studies

M.A. in Linguistics (TESOL)

M.S. and Ph.D. in Green Science and Engineering



Address

7-1 Kioi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 102-8554

Enrollment

12,000 (incl. 1,000 foreign students)

Fees

Matriculation fee: ¥270,000

Tuition (per academic year): ¥700,000-1,051,000

Dormitory: Sophia Soshigaya International House
4-24-1 Kamisoshigaya,
Setagaya-ku, Tokyo, 157-0065

Contact information

Tel: 03-3238-4018

Fax: 03-3238-3262

admission-u@cl.sophia.ac.jp (Undergraduate)

admission-g@cl.sophia.ac.jp (Graduate)

<http://www.sophia.ac.jp>

Graduate School of Japanese Applied Linguistics

早稲田大学大学院日本語教育研究科

日本語教育のリーダーを育てる大学院

2001年に日本初の日本語教育大学院として早稲田大学に設立、日本語教育学の修士課程、博士後期課程を開設している。修了した者には「修士（日本語教育学）」、「博士（日本語教育学）」の学位が授与される。また、科目等履修生として理論科目を履修することもできる。日本語教育学を理論的・体系的に学ぶカリキュラムと、実践的活動のバランスのとれた「理論と実践の統合」が当研究科の教育プログラム。『待遇コミュニケーション』『教育文化研究』『地域日本語教育』などの各分野に精通した教授の下で、深く、実用的な教育研究をおこなう。また、日本語教師として必要な理論研究のみならず、日本語クラスの授業見学、参加を通して、さまざまな日本語教育の運営、支援、育成が行われ、「現場に強い」日本語教育の育成に力を入れていることも注目する特色のひとつ。在学中に早稲田大学の海外協定校等へ日本語教育者として派遣される制度もあり、日本語教育に関わる実践・研究の場を数多く提供している。在学生の平均年齢は30代なので、社会人経験者の受験も多い。受験で留学生が合格するのは狭き門ではあるが、在学生の3割近くが諸外国からの留学生というのも早稲田ならではの、日本語教育のリーダーを育てるハイ



レベルな研究環境を提供している当大学院をぜひ目指していただきたい。



入試係

学校所在地

〒169-0051 東京都新宿区西早稲田 1-21-1-8F

学生数

学生数 183

留学生数 50

費用

入学金 ¥200,000

授業料(年間) ¥925,000

大学院費用免除有

大学院奨学金有

連絡先

Tel: 03-5286-2750

Fax: 03-5286-2315

gsjal@list.waseda.jp

<http://www.waseda.jp/gsjal/>

UNIVERSITY GUIDE

留学生のための大学特集

Kansai University Japanese Language and Culture Program Preparatory Course (*Bekka*)

関西大学留学生別科 (日本語・日本文化教育プログラム進学コース)

Preparatory Course (*Bekka*)

Kansai University Japanese Language and Culture Program Preparatory Course (*Bekka*) is designed to provide instruction in Japanese language, Japan studies, and Japanese culture to international students who intend to proceed to the next stage of education as a student at Kansai University or at other Japanese universities. The period of study is one year in principle, but can be extended up to two years under some conditions. *Bekka* employs the semester system so that students can enter and graduate from the course in either the Spring (April – September) or the Fall (September – March) semester.

During the last two years since *Bekka* was established, many students proceeded to the next stage of education at Kansai University and other universities. Some of the undergraduate and graduate programs are offering entrance examinations for candidates recommended by *Bekka* giving the students more chances to advance their academic career paths.



A state-of-the-art international students dormitory is available for all the *Bekka* students. In this dormitory, each unit is composed of 6 to 7 single rooms, shared kitchen and lounge so that the students can spend time with other international students and regular students at Kansai University. Resident Assistants who are students at Kansai University live in the dorm to support the daily life of *Bekka* students.



Address

1-2-20 Satake-dai, Suita-shi, Osaka 565-0855 Japan

Enrollment

About 30,000 (incl. 700 foreign students, of whom 86 are in *Bekka*)

Fees

Enrollment fee: ¥80,000

Tuition: ¥670,000

Dormitory: Kansai University Minami-senri International Plaza International Students Dormitory
1-2-20 Satake-dai, Suita-shi, Osaka 565-0855 Japan

Contact information

Tel: +81-6-6831-9180

Fax: +81-6-6831-9194

ku-jpn@ml.kandai.jp

http://www.kansai-u.ac.jp/ku-jpn/English/

Facebook: https://www.facebook.com/kujpn

School information, gifts / 資料請求コーナー

今号で紹介した大学・日本語学校の資料をお送りします。

さらに、抽選で日本語学習本やジャパントイムズの本を各3冊プレゼント。

We will send pamphlets of the universities and Japanese schools introduced in the Foreign Student Times to readers for free. In addition, we will give away three volumes each of the following four books.

① みんなの日本語初級 I 第2版 漢字英語版
Japanese for Everyone Elementary Level I Second Edition Kanji (English)



漢字の字形と意味的な特徴の学習や、基本となる35の漢字のベーシック・ストロークの練習を経て、漢字の書き方、読み方、使い方を学習します。漢字を単に書いて覚えるのではなく、よく知っている言葉や文脈の中で無理なく学ぶことができます。

スリーエーネットワーク刊 本体価格1,800円

Japanese learners use the textbook to study how to read, write and use kanji. Students will learn kanji shapes, the patterns showing the meaning of kanji and practice the 35 basic strokes needed to write kanji. Learners can study kanji through everyday expressions and situations that are easy to understand, rather than just memorizing kanji by writing them.

Published by 3A Corporation, ¥1,800 before tax

② 生きた素材で学ぶ 新・中級から上級への日本語
Authentic Japanese: Progressing from Intermediate to Advanced [New Edition]



上級レベルをめざす中級学習者のための教材として長く好評のテキスト、『生きた素材で学ぶ中級から上級への日本語』の全面改訂版。「読んでみよう」「重要表現例文」を収録したCD 2枚が付いて、より使いやすくなりました。

ジャパントイムズ刊 本体価格3,200円

This textbook is a revised edition of "Authentic Japanese: Progressing from Intermediate to Advanced," which is popular among mid-level Japanese learners who are aiming to reach an advanced level. It includes two CDs: "Let's read" and "Important sample sentences" and has become easier to use.

Published by The Japan Times Publications, ¥3,200 before tax

③ 初級日本語 げんき I [第2版]
An Integrated Course in Elementary Japanese Genki Second Edition



初級日本語を4技能「話す・聞く・読む・書く」にわたって学習する好評の総合教材。学習者に身近な語彙や表現を積極的に取り入れ、コミュニケーション的な練習問題を豊富に用意。学習者中心の楽しく効果的な授業を可能にします。

ジャパントイムズ刊 本体価格3,500円

Elementary Japanese learners use this comprehensive textbook to learn four basic skills: speaking, listening, reading and writing. The popular textbook uses vocabulary familiar to learners and has many communicative and practical tests, providing instruction that is fun and effective for learners.

Published by The Japan Times Publications, ¥3,500 before tax

④ The Japan Times 社説集2013年下半年
The Japan Times Editorials July to December 2013



2013年7月-12月のジャパントイムズ紙から重要テーマを論じた社説を注釈・和訳付きで厳選収録。今号はThe New York Timesの社説も掲載しています。時事英語の学習、英字新聞の読解に活用できるだけでなく、付属CDを使ったリスニング練習にもおすすめの書籍です。

ジャパントイムズ刊 本体価格1,600円

A collection of editorials on important subjects explanations and Japanese translations published in The Japan Times from July to December 2013. This edition also contains editorials of The New York Times. The book is good for not only learning English terms used in the news and how to read English newspapers, but also for practicing listening with the included CD.

Published by The Japan Times Publications, ¥1,600 before tax

How to apply for the pamphlets and giveaways/応募方法

1) Internet

Go to <https://form.japantimes.co.jp/fst/e/>, fill out the form and send.

2) Post card

Please write your name, address, occupation and telephone number and which gift you want on a post card. Paste the "Application card" on the right on the post card (please indicate the school pamphlets you want) and send to The Japan Times (Foreign Student Times), 4-5-4 Shibaura, Minato-ku, Tokyo.

3) Fax or email

Include the same information as 2) above and fax to 03-3453-7085, or email: jtad@japantimes.co.jp (Please make subject "FST").

Deadline

Friday, Sept. 5.

*We will not announce winners.

*Some readers outside of Japan may be unable to receive the pamphlets or gifts, depending on their country.

① インターネットをご利用の場合

<https://form.japantimes.co.jp/fst/> にアクセスしてフォーマットに必要事項をご記入のうえ、送信してください。

② はがきをご利用の場合

ご希望のプレゼント名 (A~Dのうちいずれか1つ)、郵便番号、住所、氏名、職業、電話番号を明記し、右の応募カードを貼って(資料を希望される大学・学校名の□に必ずチェックを入れてください) 〒108-8071 ジャパントイムズ「Foreign Student Times」係までお送りください。

③ ファックス、email をご利用の場合

②と同じ必要事項を明記し(資料を希望される大学・学校名もご記入ください)、fax: 03-3453-7085、email: jtad@japantimes.co.jp (件名はFST) までお送りください。

締め切り: 9月5日(金) 必着

*当選者発表は発送に代えさせていただきます。

*日本国外からご応募いただいた場合、申し訳ございませんが地域によってはプレゼント、資料が届かない場合があります。

Application card / 応募カード

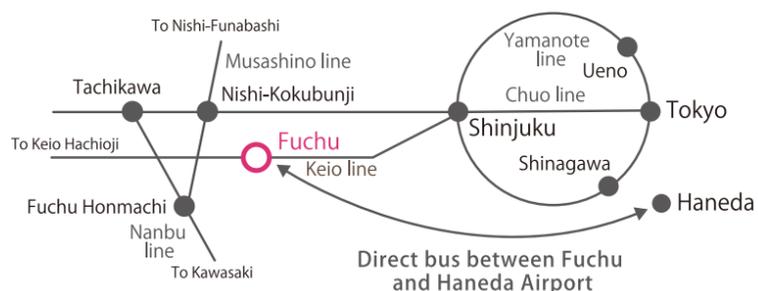
<Japanese Universities>

- Tokyo International University / 東京国際大学
 Josai International University / 城西国際大学
 Nanzan University / 南山大学
 Sophia University / 上智大学
 Graduate School of Japanese Applied Linguistics / 早稲田大学大学院日本語研究科
 Kansai University Japanese Language and Culture Program Preparatory Course (*Bekka*) / 関西大学留学生別科
- <Japanese Language Schools>
 ARC Academy / アーク・アカデミー
 Shinjuku Japanese Language Institute / 新宿日本語学校
 Nichibei Kaiwa Gakuin / 日米会話学院

HC Hotel Continental Fuchu, TOKYO



- Best in value and convenience.
- 20 minutes from Shinjuku.
- 12 conference rooms available for a variety of uses.
- Accommodate groups from 10 to 160 people.
- Wi-Fi available.



www.hotel-continental.co.jp/english/

1-5-1 Fuchu-cho, Fuchu-shi, Tokyo
 TEL: 042-333-7111 (From Overseas: +81-42-333-7111)

For your Accommodation in Tokyo, JAPAN

Real estate agency in Tokyo, JAPAN

SAKURA HOUSE



Monthly accommodation in Tokyo Exclusively for the international community

1,500 rooms and 150 locations all over Tokyo

Monthly Fee and Deposit ONLY!

All service fees & utility costs are included and free Internet access is available.

Tel: 03-5330-5250

Tel: +81-3-5330-5250 (from Overseas)

Email: info@sakura-house.com

 www.facebook.com/SakuraHouseTokyo

 @sakura_staff

www.sakura-house.com

For Monthly Stays

Affordable and friendly hotels in Tokyo, JAPAN

SAKURA HOTEL & HOSTEL



Staying with us provides more than just a chance to experience the culture and spirit of Japan. Guests of Sakura Hotel have the chance to make friends with people from all over the world.

Free Wi-Fi, 24 hour cafe, 4 convenient locations in the center of Tokyo!



• **SAKURA HOTEL IKEBUKURO**
 TEL: 03-3971-2237 (Overseas) +81-3-3971-2237
 E-mail: info@sakura-hotel-ikebukuro.com
 @ikebukuro_hotel



• **SAKURA HOTEL HATAGAYA**
 TEL: 03-3469-5211 (Overseas) +81-3-3469-5211
 E-mail: info@sakura-hotel-hatagaya.com
 @hatagaya_hotel



• **SAKURA HOTEL JIMBOCHO**
 TEL: 03-3261-3939 (Overseas) +81-3-3261-3939
 E-mail: info@sakura-hotel.co.jp
 @jimbocho_hotel



• **SAKURA HOSTEL ASAKUSA**
 TEL: 03-3847-8111 (Overseas) +81-3-3847-8111
 E-mail: info@sakura-hostel.co.jp
 @asakusa_hostel

www.sakura-hotel.co.jp

 SakuraHotelTokyo

For Daily & Weekly Stays